

Call no: B. (NS)PP77

Author: Yaakov ben Yosef Gavriel Yonah.

Title: Yahad ha-shirim shinenu leshonam ... shirah ... Avraham ben Menahem ha-Levi ... va-yikhtov ... sefer ha-Torah ha-zeh .. va-tushlam ha-melakhah be-et hatunato ... Sarah bat ... Yitshak Mokatove-lo tihyeh le-ishah ...

כותר: יחד השירים שננו לשונם ... שירה ... אברהם בן ... מנחם הלוי ...  
ויכתוב ... ספר התורה הזוה ... ותשלם המלאכה בעת חתונתו ... שרה  
בת ... יצחק מוקאטו ולו תהיה לאשה ...

Imprint: [Italy : s.n., 1740]

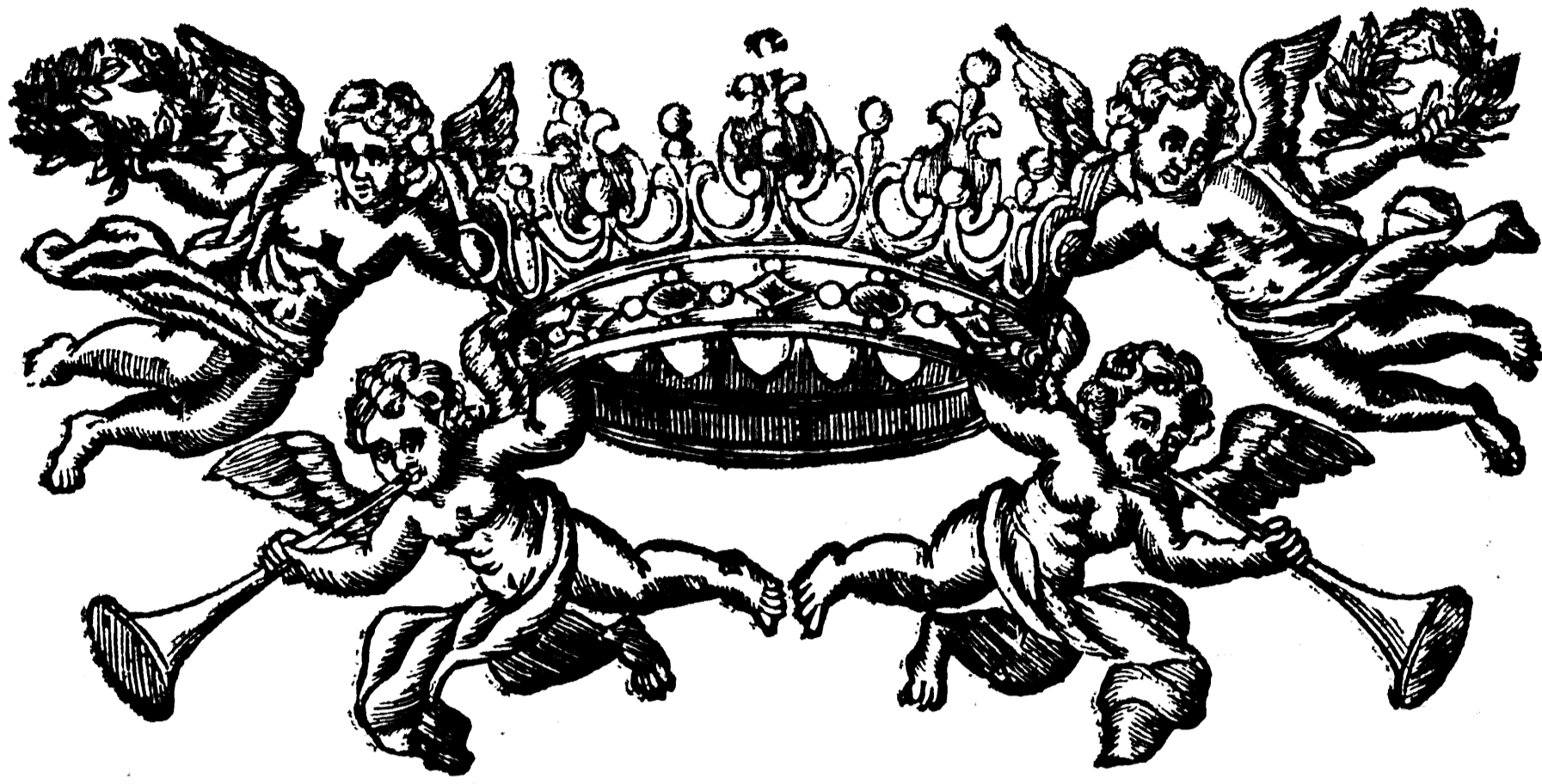
Collation: 1 broadside : woodcuts, design ; 48 x 36 cm.

הערות: סוג הגליון: שיר לחנוכת ספר תורה. שם הסופר והחתן: אברהם בן  
מנחם הלוי. שם הכלה: שרה בת יצחק מוקאטו. תחילת השיר: תכלה לכל  
נמצא וסוף ראיתי.

Subject: Hebrew poetry, Modern - Italy.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.



**חד** הקוראים שגנו לטובתם... **ישב** הקול הדבור... **אף** ה'אף'... **ותשלם** המלאכה... **ובשמעי** את קול... **קמתי** לא יעמוד... **האין סוף והבלתי בעל תכלית** וזאת...



**הכלה לבד נמצא וסוף ראייה**  
**עשה ה' בלי תכלית**  
בין נקודתו לסוף היותו  
גם לו לשמח הוא גבול קצרו  
הוא זה גבול כמות אמת הרגשו  
תחוקר בעין שכלך ותשכילנו  
**מחך בלי תכלית** ודין נדרו  
פי במציאות אין להגדע  
למצוא יציר גדול נרב כנהו  
פי אם יהי אפשר להשתרע  
ראשון אך נגבל ואם נדרו  
פי הוא בלי תכלית הוא שקרנו  
**מונה לבדו זה כאור שמים**  
מופת אשר יצדק בין אכית  
אישים בלי מספר אשר ידים  
להם כמספמים הלום נתיח  
אך הם בלי מספר ואם כפלים  
יש באמה ככפר אלי כפים  
**מופת ואות שני נשו ושמעו**  
אם נוף בלי כדה וקץ הדינו  
עת פי ועיר מנהו וקט הגדעו  
הן קץ לבד חלקו ולו כיצנו  
אם האמרו אין סוף לבד חלקו  
חלקו כמו כנו וכי ידדו  
**עוד יש עלי זה אות אשר ידדו**  
עינד הציד אשר מכנו  
קום ללא תכלית לחוג יצאו  
בלם הקעים בו וכו הנהו  
אחר אשר חוד ומנהגע  
הראו אשר יסוב וכן פוגע  
**גלמוד בקודם זה בזה הרך**  
נדע היות כל קו אשר חתוני  
הנע כמו הנה בשעה ערך  
מרחיב ערי אין סוף יכמו וכינו  
אדם בעת ממרכום נפרשו  
אם כן ואך אפשר אשר נפרשו

**אם השארו הודים ותחפלאו**  
מה זה ואך אפשר נשו אורחו  
קום שתי מצות אשר נמצאו  
אחת בראש כפרה וזאת קצרו  
מצות פרו ארת בראש נצבה  
**שנית בתיבת דת בסוף נכתבה**  
אם כן שפתי פה אמת מללו  
פי סוף בפועל יש כמו הנתיח  
יען בכת אחת שתיים אלו  
עשה ידיו זה אשר שפתי  
שכר בפועל כל ולא בכח  
אל פעלו ידעה כמו נתיח  
**השאל בתיבת כל אמת דברת**  
אמנם שמירת כל דך מאין  
קורא אמור הודו וכוש חקרת  
האם קרובים הם ומרחק אין  
רב עם שמואל כם כאר חלקו  
לזה קצות הם לזה דבקר  
**אכן כדבר זה כבר הסכימו**  
פי אין אחשוורוש בראש ומלך  
משל כמו כפה ולו השלימו  
הודו וכוש משל אל כל פלך  
לאמר עלי תבל כמו על אלו  
מלך וכלם לו כפל יחלו  
**רבים ורבים הם אשר הכהו**  
פי במציאות זאת ואך נפלנו  
עולם היות עגול להשיב באו  
הודו וכוש יחדו ולא שגנו  
בין עומדים כמוד ובין הפכהו  
יחדו תחלת חוג וסוף קצרו  
**עתה בואת נשיב בואת נוכיח**  
תורה כאן היא וטכדידיה  
הנה כמוד הם כמו בריח  
נחת בפיו וכן וכן מליה  
פעם האחר את אשר קרמח  
החשוב היות שם סוף וראשית שמה

**נמצע בלי תכלית בכל דבר**  
מתוך היות האל אשר כוננתי  
אם כן דבר נניד בשיר נוצח  
קשה באמרו קץ וסוף בנותי  
אל בלי יצד אך דת לבד יצאה  
מן הקבל הנה והיא נפראת  
**נראה דבר צופר היות הומהו**  
אחר אשר נשא עלי ירחו  
מדע עדי עבר גבול קצרו  
הם ויבשה ועוד מותח  
יגבה לדעתו גם עלי שמים  
קרקע החום עובר ותחת כים  
**יקשה כדבריהם אנוש נדרנו**  
הן דת ללא תכלית וקץ נמצאו  
בינה חשבת זה לפי דרכנו  
אתה נעט הקבל ואו היא באה  
אין סוף בפועל הוא לבדו אך  
אין סוף בכח יש ולא בעין  
**אין סוף וקץ אל דת אבי נוח**  
אך סוף לרב סודות בתוכה באו  
אך נכתרו בדם והם בכח  
נדמו לרשפי אש בצור החבאו  
אך שכלנו ברזל באבני קלע  
כפה כמו פטיש יפוצץ קלע  
**אמנם בפועל היא הכי נשקמת**  
כפה אנוש יכתוב וישליכנה  
יקרא עדי חומה עדי נתיבת  
ישמור אנוש כפה וישכילנה  
יכף ואברתם וחקקרו  
עשו כדבר זה ועוד נמצאו  
**מה אלקה רחוק ופה מצאתי**  
התן כליל חסדה כליל הפארת  
עשה בים אחר מאר נפלאתי  
יחד שניהם זאת ועוד ארת  
התחיל בתיבת דת והיום המה  
התחיל לקיים בה וכן נשקמה